

**Le billet de la
Municipalité**

Nous y sommes enfin ! Le chantier de la Grand-Rue débutera le 7 octobre côté lac, entre le Passage Vuillermet et la ruelle des Halles. Cela impliquera la mise en sens unique de la circulation d'ouest en est (ou de Genève direction Lausanne) de la Grand-Rue. Dans cette perspective, une signalisation orange fleurira sur le territoire rollois. Afin de fluidifier le trafic sur l'itinéraire de déviation, des changements de priorités seront mis en place au carrefour des routes de Genève et de Gilly, ainsi qu'à celui de l'avenue du Jura/route des Quatre-Communes. Il est important de souligner que durant le chantier la ville restera accessible aux commerces et aux habitants. Afin de vous tenir au courant de son évolution, plusieurs supports d'information vous seront proposés, tels que cette édition du « Rolle Infos », le pilier public situé en face de la gendarmerie, un panneau placé sous la voûte de la ruelle des Halles, le site internet www.rolle.ch, outre des séances d'informations au public. La prochaine se déroulera en principe à la fin du mois de novembre afin de vous présenter le calendrier des opérations 2014. Lors de la Fête de l'Avent du 1er décembre, vous aurez l'occasion de flâner dans une Grand-Rue partiellement en travaux, et totalement fermée à la circulation pour l'occasion.

Sur un autre thème, celui des déchets, il convient de rappeler la grande nouveauté pour ce qui concerne les « organiques » ou « compostables » (alimentaires et végétaux) : leur collecte s'organise désormais au porte à porte, à domicile le mardi au moyen des containers bruns. Cette nouveauté implique que la récolte des sacs taxés blancs se fait, depuis, uniquement le vendredi. En outre, dès la mi-octobre, l'Espérance viendra récolter à domicile, sur demande des intéressés, les déchets recyclables destinés à la déchetterie. La prochaine étape du traitement des déchets rollois consistera en la mise en place de containers enterrés aux 4 coins de la Commune, et l'amélioration des écopoints existants.

A noter enfin que le 1^{er} coup de pioche du chantier fera l'objet d'une petite cérémonie publique, à laquelle nous vous convions vendredi 11 octobre dès 08h.30 (café-croissant offert). La partie officielle de 10h.30 fera ensuite place au Vin d'honneur de la Municipalité à 11h.00. Nous vous souhaitons une très cordiale bienvenue. ■

Cédric Echenard



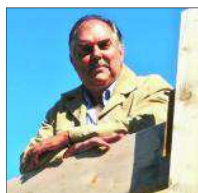
La Grand-Rue est prête

Par **Lilyane Impalà-Lagarde**

Dernière ligne droite! Après les travaux préparatifs, la réfection de la Grand-Rue démarra le 7 octobre. Pour les Rollois, la partie la plus immédiatement tangible de ce « grand chambardement » sera la circulation à sens unique sur cet axe central.

Un seul sens, svp

En effet, dès le premier jour du chantier, la circulation ne se fera plus que dans le seul sens Genève-Lausanne sur la Grand-Rue. Les automobilistes circulant en direction de Genève seront invités à prendre l'itinéraire de contournement (voir illustration ci-dessous) minutieusement mis au point durant les travaux préliminaires. A l'entrée est de la ville, la circulation sera déviée sur l'avenue de la Gare, les routes de la Vallée et de l'Etraz, puis les avenues du Jura et de Beaulieu avant de revenir sur la route de Gilly. C'est



Christian Beyeler, de Schopfer et Niggli, assure la direction des travaux.

pour garantir un trafic aussi fluide que possible que les services techniques et leurs mandataires ont mis les bouchées doubles depuis des mois en préparant tous les nœuds routiers nécessaires au contournement de la Grand-Rue. Ainsi, le giratoire de la place d'Armes, tout

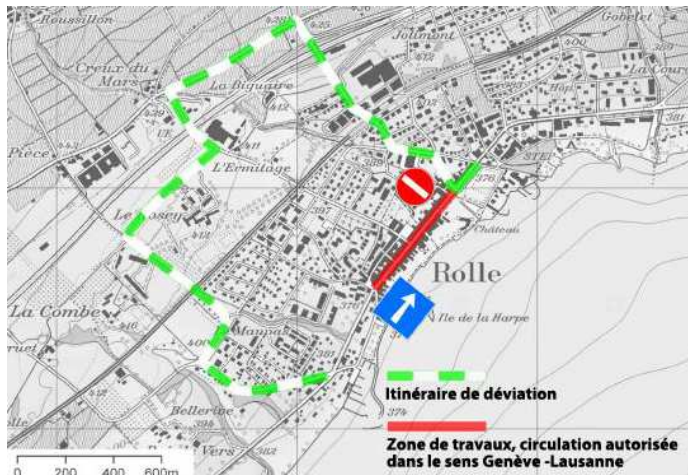
comme l'avenue de la Gare, seront rendus à la circulation ces prochains jours. Durant certaines phases du chantier, le bas de la rue du Temple sera lui aussi mis en sens unique. Les véhicules allant vers le lac seront déviés par la rue du Nord, la première fois déjà en octobre.

Des débuts en sous-sol

Quant à la Grand-Rue, elle entamera son lifting en profondeur. Les premiers travaux auront lieu sur les conduites électriques de Swisscom, puis sur les conduites d'évacuation des eaux. Dans un premier temps, le gros de l'activité se concentrera du côté lac, entre le passage Vuillermet et la ruelle des Halles, puis en direction de la pharmacie de l'île. « Il s'agit, pour cette partie, de gros travaux à une profondeur d'environ 2.5 mètres », explique Christian Beyeler, qui assure la direction des travaux pour l'entreprise Schopfer et Niggli. « Nous faisons vraiment le maximum pour faciliter la vie des riverains et des passants. Toutes les précautions sont prises pour éviter au maximum les nuisances. En particulier, tous les travaux générant de la poussière seront couverts et nous minimiserons le bruit autant que possible ». Durant les travaux, des places de livraison seront à disposition des commerces afin de faciliter leur activité. La situation sera réévaluée en continu, promettent les responsables techniques et politiques.

Un tel chantier, ça s'arrose

Comme tout chantier d'envergure qui se respecte, le lancement de la réfection de la Grand-Rue sera d'entement baptisé en public. Le 11 octobre, la rue sera en fête dès 8h30 pour le marché hebdomadaire.



pour le premier coup de pioche

A cette occasion, un stand d'information sur le chantier de la Grand-Rue sera installé au bas de la rue du Temple, fermée pour l'occasion. Les badauds y trouveront toutes les informations utiles sur le projet Grand-Rue, ainsi que sur le ramassage des déchets recyclables (voir ci-dessous). Autour d'un café et de grignottes, toutes les personnes compétentes seront disponibles pour expliquer les tenants et les aboutissants de ces projets: Cédric Echenard, municipal, Serge Gambarasi, responsable du Service technique et Christian Beyeler de Schopfer et Niggli, en charge du projet Grand-Rue. Le coup d'envoi officiel du chantier sera donné lors de la manifestation officielle qui débutera à 10h30. C'est à Jean-Noël Goël, syndic, que revient l'honneur du premier coup de pioche avant que la Municipalité ne dévoile une nouveauté surprise. Et si d'aventure un ciel capricieux s'invitait lui aussi à la fête, des protections seraient mises en place. Qu'on se le dise. ■



En perspective, la Grand-Rue à l'aube de sa métamorphose avec, au premier plan, le giratoire permettant la déviation durant les travaux.

Rappel - Collecte à domicile

- Mardi** : les déchets organiques
- Mercredi** : déchets recyclables
- Vendredi** : les sacs taxés blancs

DÉVELOPPEMENT DURABLE Un partenariat gagnant avec l'Espérance

Vos déchets recyclables collectés chez vous

Par **Lilyane Impalà-Lagarde**

C'est ce qu'on appelle à tous points de vue un partenariat gagnant. La ville de Rolle s'est associée à l'Espérance, une institution spécialisée pour personnes en situation de handicap afin de proposer un nouveau service aux Rollois, la collecte des déchets recyclables à domicile.

Le principe est simple : sur appel au 079 392 13 17, et pour un coût modique (5 fr. par course) une équipe de l'Espérance vient récupérer les déchets déjà triés et assure leur transport à la déchetterie. La collecte aura lieu tous les mercredis dès le 16 octobre et vise principalement à offrir une aide aux personnes empêchées de se rendre elles-mêmes à la déchetterie en raison de leur âge, de leur état de santé ou ne disposant pas d'un véhicule. Déjà introduit à Gland, un tel service s'appuie sur les trois piliers du

développement durable : social, environnemental et économique, ce qui a séduit la Commune, qui a initié les contacts avec l'Espérance.

L'expérience est nouvelle aussi pour les ateliers de l'Espérance basés à Etoy. Nouvelle et très motivante car *notre premier but, c'est de créer du lien social, d'aller vers le public en offrant un service utile*, se félicite Joseph Bieri, chef de département Travail et Accueil de jour. *Il est très important pour nos bénéficiaires d'effectuer un travail valorisant*. Les travailleurs sont encadrés et formés au tri par leurs maîtres socio-professionnels, Gérard Knoepfl et Jérôme Ruedin.

Que récupère-t-on ?

Les éléments pris en charge doivent être triés et recyclables. Leur volume est limité à l'équivalent de trois sacs de 110 litres. Une liste exhaustive des éléments admis est disponible sur le site internet communal, à la rubrique «déchets». On y retrouve le PET, les



Toute l'équipe des ateliers Multiservices de l'Espérance se réjouit d'offrir un nouveau service aux Rollois.

plastiques mous et durs, le verre, le papier et le carton, etc. A noter que les déchets ne figurant pas sur la liste ne seront pas ramassés. Les personnes ayant des questions pourront rencontrer Joseph Bieri sur le stand de la Commune, lors de la fête du 11 octobre. Ce service fera l'objet

d'une période d'essai au terme de laquelle il sera évalué. ■

Prochain Bulletin communal: le 25 octobre